

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „TS WISŁA”  
przeprowadzonej w dniu 20 sierpnia 2008 roku**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Witam państwa, Jacek Piórecki – jestem kierownikiem pracowni urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa, koordynatorem tego projektu planu, który państwo oglądają jest Pani Justyna Kozik w Biurze Planowania Przestrzennego, współautorstwo, komunikacja, infrastruktura – wszystko to było w Biurze Planowania opracowywane. Ten plan nie był zlecany na zewnątrz. Parę uwag porządkowych, po pierwsze prosimy bardzo o podpisanie listy obecności, po drugie przy wypowiedziach o mówienie do mikrofonu i przedstawianie się bo z tej dyskusji publicznej, która jest wymagana ustawą, ale też przydaje się również ze względów merytorycznych jest sporządzany protokół, stenogram więc czytelność wypowiedzi państwa może być istotna. Wyjaśnię, że ten projekt planu jest sporządzany na podstawie uchwały podjętej w sierpniu 2007 roku, podobnie został podjęty plan dla obszaru Cracovia w tym samym czasie, te dwa plany idą równolegle, natomiast trochę różne są cele tych planów. Chciałem powiedzieć, że cały proces opiniowania, przygotowania projektu planu doprowadził do tego, że można było rozpocząć wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu, tutaj przypomnę rzeczy istotne, mianowicie od 18 sierpnia do 16 września trwa wyłożenie tego projektu planu do publicznego wglądu. Ustawodawca tak chciał w ustawie, aby dyskusja publiczna wymagana w procedurze odbyła się w okresie wyłożenia. Zrobiliśmy ją zaraz na początku żeby wszyscy państwo mieli wystarczająco dużo czasu do później już szczegółowego ewentualnie zapoznania się z projektem planu i ewentualnego złożenia uwag, które to uwagi można składać w terminie do 30 września 2008 r. Dyskusja publiczna służy do z jednej strony przekazania państwu informacji, wyjaśnień dotyczących rozwiązań planu, z drugiej strony udzielenia również odpowiedzi, wyjaśnień, natomiast już szczegółowe uwagi do projektu planu trzeba składać na piśmie. Dyskusja publiczna tego nie zastąpi, te uwagi muszą być składane w sposób formalny w tym terminie do 30 września one podlegają rozpatrzeniu przez Prezydenta Miasta Krakowa. Rysując scenariusz jakby tego planu, dalszego ciągu jest w układzie optymistycznym szansa na skierowanie do uchwalenia z końcem tego roku, to wszystko oczywiście zależy od procedury, od ilości uwag czy one będą powodowały jakieś zmiany w projekcie planu, to jest ta zależność nieprzewidywalna. Myślę, że ten projekt był robiony w pełnej koordynacji ze wszystkimi jednostkami, ale również z inwestorami działającymi w tym obszarze. Dlaczego ten plan jest szczególnie istotny, to znaczy wiedzą państwo sami, jest związany z organizacją jednego z meczy, najprawdopodobniej EURO 2012, ale to nie jest podstawowa przyczyna bo stadion w gruncie rzeczy na ten cel można zaprojektować, uzyskać pozwolenie na budowę bez planu. Natomiast tu chodzi o koordynację przestrzenną i zapewnienie stabilnych warunków zarówno dla możliwości odbywania imprez sportowych tak na stadionie jak i w hali, ale także pewnej dozy niezbędnej sfery usługowej, nawet i komercyjnej, ale związanej z zapleczem hotelowym, które jest także wymagane dla organizacji tego rodzaju imprez, z zapewnieniem koordynacji obsługi komunikacyjnej i parkingowej, która jest także wymagana przez przepisy UEFA, tutaj mamy pewne warunki, których nie mają standardy krajowe tylko oczekiwania i żądania organizatora. Proszę państwa myśleć tak, że najprościej będzie tą dyskusję przeprowadzić w ten sposób, że bardzo ogólnie – cel planu, obszar to jest wielkość 28 ha, plan łączy w sobie i funkcje

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „TS WISŁA”  
przeprowadzonej w dniu 20 sierpnia 2008 roku**

---

sportowe i funkcje komercyjne, usługowe, obsługa komunikacyjna praktycznie jest na zewnątrz, to jest ulica Reymonta, al. 3 Maja i Chodowieckiego z tym, że z Chodowieckiego ta obsługa jest również możliwa, ul. Rejtana, która bezpośrednio nie obsługuje tego obszaru, sąsiaduje z nim tylko, układ komunikacji publicznej zarówno tramwajowej jak i autobusowej, autobusowej tu mam na myśli okazjonalne wykorzystanie tej komunikacji, może się odbywać al. 3 Maja, ale przede wszystkim jest przewidywana ulicą Piastowską. Myślę, że o podstawowych funkcjach jakie tu są ulokowane powie Pani Justyna Kozik – koordynator, natomiast myślę, że istotniejsza dla państwa będzie sprawa dowiedzenia się czegoś od nas niż nam przekazywania. Projekt planu jest dostępny w internecie, projekt planu łącznie z częścią graficzną i w godzinach podanych w ogłoszeniu, a więc w poniedziałki od 14.30 do 16.30, w pozostałe dni tygodnia z wyjątkiem sobót i niedziel od 10.00 do 12.00 przy ulicy Sarego 4 w Biurze Planowania Przestrzennego z projektem planu można się zapoznać.

**Pani Justyna Kozik - Biuro Planowania Przestrzennego**

Jeśli chodzi o funkcje przede wszystkim w związku z celem planu wyznaczone zostały tutaj tereny sportu i rekreacji, to jest 5 obszarów, ten największy po wschodniej stronie obszar przeznaczony, to jest istniejący stadion i jego rozbudowa gdzie docelowo ma pomieścić 30 tys. widzów oczywiście z odpowiednim zapleczem administracyjnym, socjalnym i sportowym, oprócz tego mamy tutaj przy istniejącym budynku również obszar sportu i rekreacji, planowana rozbudowa i hala sportowa na 5 tys. widzów, teren istniejącej strzelnicy w tej chwili nie użytkowany docelowo również ma to być strzelnica z tym, że będzie ona usytuowana pod ziemią, tu obszar w tej chwili sportowo nie użytkowany, ale docelowo takie jest zamierzenie żeby również był wykorzystywany jako obszar sportu i ostatni obszar teren dawnych basenów KS Cracovia, w tej chwili bardzo zaniedbany, nie użytkowany, planowane są oparte na wydanej decyzji o warunkach zabudowy wytyczne uruchomienie tego obszaru jako obszaru sportowego. Jako zaplecze dla tych wszystkich funkcji i dla planowanego meczu w 2012 roku niezbędne jest odpowiednie zaplecze, baza hotelowa i tu również przy ścisłej współpracy Biura ds. EURO, wytyczne mamy właśnie z Biura, powstały obszary pod takie właśnie funkcje UT1, UT2 i UT3. Istniejące boisko trawiaste w tej chwili pozostaje o takiej samej funkcji i w centralnej części obszar KU, który ma obsługiwać stadion, jest to zaplecza parkingowe niezbędne dla obsługi, tu chodzi o gości VIP meczy w 2012 r. Obsługa, może krótko o obsłudze parkingowej dla tej głównej funkcji tutaj, planowane są dwa parkingi podziemne w części południowej i północnej dwukondygnacyjne, które pomieszczą w sumie 1050 samochodów, dodatkowo jeszcze planowane jest tutaj miejsce na obsługę medialną czyli busy transmisyjne i autokary, to tutaj w tej części południowej. To tyle jeśli chodzi o przeznaczenie.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Ja jeszcze wyjaśnię taką rzecz, plan miejscowy się charakteryzuje bardzo zagregowanymi przeznaczeniami, tu można je jakby odczytać na wizualizacji co by tam mogło być, ta wizualizacja nie jest naszego autorstwa, jest to zebranie informacji z przygotowywanych tam inwestycji, ale może jest bardziej przemawiająca. Plan

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „TS WISŁA”  
przeprowadzonej w dniu 20 sierpnia 2008 roku**

---

operuje kolorami jakie Minister Infrastruktury ustalił jako normatyw dla oznaczeń w planie, wizualizacja tutaj pozwala wyjaśnić więcej. Proponuję tyle i w trybie już interesującym państwa bardzo proszę o zadawanie pytań czy też mają państwo swoje poglądy na ten temat. Ten plan, zresztą podobnie jakkolwiek w innej skali ilości użytkowników to jak plan dla Cracovii charakteryzuje się, że nie całą obsługę parkingową się da w obszarze planu zmieścić bo to by było troszeczkę tak jakbyśmy np. dla zwiedzania Wzgórza na Wawelu żądali żeby wszystkie miejsca parkingowe dla zwiedzających były na Wawelu, oczywiście może przykład jest trywialny, ale tak jest, po prostu nie da się wszystkiego wrzucić w funkcje sportowe stąd wiadomo, że w okresie nasilenia tego ruchu parkingi, które są między nadzieję będą realizowane w rejonie II obwodnicy mogą tę funkcję przejąć, a jak wiadomo przy każdej imprezie sportowej ulice również dojazdowe czy pobliskie są obciążone wykorzystywaniem na parkingi. Tutaj powiem jedną rzecz, był taki zamysł w sąsiednim planie, Dolina Rudawy, Małe Błonia gdzie są ogrody działkowe w pewnym momencie był pomysł żeby tam dopuścić możliwość tymczasowych parkingów tzw. zielonych parkingów. Pojawił się tam sprzeciw, ale równocześnie Biuro Infrastruktury wycofało ten wniosek uznając, że zapewnienie parkingów tymczasowych na jednorazowe imprezy nie ma sensu bo to jest jednak mimo wszystko zablokowanie terenu. Więc tutaj jak mówię ta obsługa parkingowa musiała być zbilansowana możliwie maksymalnie w planie w sąsiednich ulicach, ale tylko okresowo. Bardzo proszę.

**Mówca**

Mam takie pytanie czy aby tych parkingów nie jest za mało?

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Jeżeli byśmy chcieli w tym planie zapewnić 100 % parkingów to co, trzeba było wziąć pod uwagę tzw. nierównomierność wykorzystania. Prawie nigdy tak się nie będzie zdarzać żeby na wszystkich terenach odbywały się imprezy generujące potrzebę parkingową. W związku z tym te parkingi byłyby zablokowaniem terenu. Jak ustawa mówi – ekonomiczne wykorzystanie przestrzeni więc nie byłoby to ekonomiczne bo byłyby to place parkingowe, które albo by trzeba było nimi dysponować dla potrzeb komercyjnych, mówię w sensie jako parkingów miejskich, natomiast w planie są takie zapisy, że parkingi mogą być – jeżeli to jest technicznie oczywiście opłacalne, mogą być lokalizowane pod ziemią na znacznej powierzchni terenu. Tak, że tutaj analiza bilansu ilości miejsc parkingowych, dla funkcji sportowych jednorazowych te miejsca są zapewnione w 100 %, a więc tyle ile było wymagane, 1050 miejsc parkingowych dla samochodów osobowych, 40 dla autokarów, 150 dla tzw. VIP, ten parking może być podziemny, może być naziemny, piętrowe parkingi też, przy parkingu dla VIP są szczególne wymagania, że to musi być przejście na poziom trybuny więc tu nie można zrobić trzykondygnacyjnego np. tylko on musi odpowiadać górnym poziomem obsługowym poziomowi wejścia dla...

**Mówca**

Kiedy zacznie się realizacja tego projektu?

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „TS WISŁA”  
przeprowadzonej w dniu 20 sierpnia 2008 roku**

---

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Realizacja tego projektu się już zaczęła, dlatego to co wyjaśniałem na początku, że tak na dobrą sprawę połowa z inwestycji tu przewidywanych mogłaby być realizowana na podstawie pozwoleń na budowę. Waga tylko takiego systemu to jest taka, że druga połowa poprzez wuzetki trwałaby troszkę dłużej czyli koordynacja w czasie następowałaby w bardzo różnych momentach. Nie do końca wiadomo jeżeli np. problem miejsc parkingowych, ten problem rozwiązywany odrębnie dla każdej inwestycji nie pozwoliłby jakby na skomplikowane pewnych zapotrzebowań, właśnie na zrobienie takiej analizy, że tzw. nierównoczesność powoduje to, że ekonomicznie uzasadnione jest zapewnienie mniejszej ilości miejsc parkingowych, znaczy zablokowanie tych terenów. Natomiast np. tak się wydawało, że funkcje hotelowe, które tu są również bo i takie wskazania były, że one generują takie zapotrzebowanie parkingowe. Funkcje hotelowe na takim poziomie hoteli, takiej klasy hoteli jakie tu są przewidywane to nawet stawiamy, myśmy wydyskutowali wskaźnik 0,3 na pokój, 0,2 na pokój, ale tak naprawdę to może będzie wskaźnik dużo niższy bo w hotelach takiej klasy to nikt nie przyjeżdża samochodem własnym. Jeszcze kolejne wyjaśnienie co do tej koordynacji więc tak jak powiedziałem mogłyby być tak realizowane stopniowo natomiast również chodzi o zabezpieczenie funkcji tego terenu jako, dlatego jest plan bo jeżeli zostanie zapis, w którym jest przede wszystkim funkcja sportowa i – z dopuszczeniem pewnej funkcji usługowej, komercyjnej bo wiadomo, że pod trybunami można spokojnie urządzić jakieś sale konferencyjne, jakieś innego rodzaju wynajmowane pomieszczenia to gdyby nie było planu to można za trzy lata wystąpić o kolejną wuzetkę i zmienić te funkcje na funkcje nie sportowe, a miasto tutaj i wszyscy inwestorzy jakby dogadali się żeby tę stabilizację utrzymania funkcji sportowych z dopuszczeniem komercji hotelowej, również i rehabilitacyjnej pozwalającej na jakiś dochód bo te obiekty trzeba utrzymać.

**Mówca**

A w jakich etapach będzie realizowana budowa tego terenu, najpierw od środka, czy od stadionu.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

W tej chwili się zaczęło od stadionu, myślę, że w następnej kolejności to będzie, zresztą tutaj są nawet projektanci niektórych inwestycji więc myślę, że w tej dyskusji też będą mogli coś na ten temat powiedzieć, mianowicie jest, myślę, że w następnej kolejności to będzie rozbudowa hali sportowej bo to są inwestycje dość zaawansowane w przygotowaniu dokumentacji budowlanej, kolejną jest ten parking o którym mówimy w centrum bo też jest w przygotowaniu projekt i na pewno równocześnie trzeba będzie przygotować infrastrukturę techniczną, która już w części leży po stronie miasta, ale w części również po stronie tych inwestorów. Bardzo proszę.

**Mówca**

Więc w tej chwili inwestycje, które trwają to tak naprawdę jest inwestycja gminy czyli to jest boisko z trybunami, stadion gminy, który będzie użytkowany przez Wisłę S.A.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „TS WISŁA”  
przeprowadzonej w dniu 20 sierpnia 2008 roku**

---

łącznie z przyległościami wszystkimi czyli tymi parkingami wielopoziomowymi z dwóch stron, od Reymonta i 3 Maja, natomiast wszystkie inne inwestycje na tym terenie czyli to co dotyczy zarówno pozostałej części terenów dla Wisły S.A. jak i Towarzystwa Sportowego Wisły czyli TS Wisła to wszystko zależy od szybkości uchwalenia planu dlatego, że zarówno hala sportowa, która jest finansowana w 50 % przez budżet marszałkowski czyli środki unijne, w 50 % przez środki prywatne jak również – środki własne, 47 %, w każdym razie mniej więcej w tych relacjach, to wszystko zależy od tego, uruchomienie tych procesów zależy od dokumentu podstawowego czyli możliwości realizacji dlatego, że w tej chwili nikt nie uruchomi środków finansowych jeżeli nie będzie wiedział w dalszym zakresie, że ma zielone światło na przeprowadzenie tych wszystkich inwestycji. To jest ważne żeby ten plan był szybko bo jeżeli ten plan będzie zatwierdzony i uchwalony i wszystko będzie prawomocne do końca roku, na przełomie roku to wtedy te wszystkie inwestycje powstaną i będzie to zespół przygotowany kompatybilnie na EURO 2012. Jeżeli tego nie będzie to po prostu tego nie będzie i tyle, tak to wygląda harmonogramowo.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

To co pan powiedział jest o tyle ważne, że w przypadku planu miejscowego już nie ma wuzetek, jest prosta droga, oczywiście od razu droższa bo projekt budowlany to już jest inwestycja, wuzetka to jest taka próba co może być, pytanie jak może być. Natomiast projekt budowlany już opierając się na regulach uchwalonego planu już jest projektem realizacyjnym i tym, jak państwo wiedzą wuzetki najdłużej trwają, projekt budowlany jest w przygotowaniu.

**Mówca**

Czyli nie ma mowy o żadnych sprzeciwach proszę państwa, to ma być zatwierdzone raz dwa. Dziękuję.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego – p. J. Piórecki**

Proszę państwa mamy pewne tutaj konsultacje dokonywane ostatnio, powiedziałbym lekkie spóźnienie to znaczy przesunięcie o około miesiąc w harmonogramie, natomiast w tym momencie jest sytuacja taka, tutaj na ustawę i przepisy nie ma silnych, wyłożenie się rozpoczęło 18, ustawodawca mówi minimum 21 dni dostępu do planu, a więc dni roboczych, 14 dni na składanie uwag, tego nie można skrócić, jedyne co można skrócić to w zależności od tego jakie te uwagi będą i czy będą, to rozpatrzenie uwag przez Prezydenta, który ma 21 dni, których z kolei nie może przekroczyć, może być taka sytuacja, że z uwagami nie będzie problemu i w 5 dni Prezydent podpisze zarządzenie i plan dwa, trzy tygodnie i może iść do uchwalenia, ale to jest nie do końca wiadome w tym momencie. Możemy mówić o prognozowaniu, mamy wrzesień, październik, listopad można by mówić i skierowaniu do uchwalenia jeżeli jak mówię gdzieś zatoru nie będzie po drodze.

**Mówca**

My współpracujemy ściśle z Biurem EURO 2012 z Panią Dyrektorką Barbarą Janik. EURO 2012 i to co we wniosku tam jest składanym do Biura EURO i do UEFA te

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE  
MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA  
PRZESTRZENNEGO OBSZARU „TS WISŁA”  
przeprowadzonej w dniu 20 sierpnia 2008 roku**

---

wszystkie wymagania nie dotyczą wyłącznie stadionu, dotyczą również parkingów jak i dotyczą bazy hotelowej i bazy treningowej i to wszystko co w tej chwili jest zaprogramowane na terenach Wisły S.A. i TS Wisła jest złożone w tym raporcie dla UEFA bo to są elementy, które są wymagane, to jest kwestia hoteli najwyższej klasy 5 gwiazdkowych, między innymi np. zarzut tej Komisji, która tutaj badała, wizytowała Kraków było to, że w Krakowie nie ma wystarczającej ilości najwyższej jakości hoteli. Między innymi tutaj na tym terenie w tej chwili są planowane dwa obiekty, 3 Maja 5 gwiazdkowy i taki 4, 5 gwiazdkowych również od Reymonta przy starej istniejącej hali, która będzie powiększana o tą halę na 4,5 tys. ludzi, drugą halę współczesną. Tak, że tu pragnę podkreślić dlaczego ten plan jest ważny, on jest ważny dlatego, że on wspiera te starania społeczności krakowskiej o to żeby przyznane były te trzy mecze w ramach UEFA bo tutaj jest mowa o 3-ch meczach czyli jednej grupy. To tak dodatkowo.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego  
– p. J. Piórecki**

Ja bardzo dziękuję za te informacje bo to uzupełnia to co my wiemy, a równocześnie od strony zaawansowania przygotowania inwestycji wyjaśnia.

Tutaj to jest plan, w którym mamy nadzieję na szczęście, ja pamiętam 2003 rok, kiedy była inicjatywa przystąpienia do sporządzenia tego planu były pewne kontrowersje również nie uregulowane stany własnościowe były wówczas, wówczas Prezydent zdecydował o nie podejmowaniu tego planu bo w sytuacji, kiedy właściciele nie mogą dojść do porozumienia to jest dość kłopotliwe. Teraz czas się zmienił i plan wydaje się satysfakcjonuje wszystkich inwestorów w tym terenie.

Proszę państwa myślę, że jeśli państwo nie mają pytań to obowiązek z naszej strony został odbyty, ale również z przyjemnością bo trochę merytorycznej rozmowy było. Bardzo dziękuję państwu.

Na tym stenogram zakończono.

Stenogram, na podstawie  
nagrania na taśmie magnetofonowej,  
sporządziła Maria Duś